

J Z@'9]b hfUW\ h' < U[Yb 'ghUfhYh'a]h'Zf]gW\ Ya
HYUa [Y]gh']b 'X]Y 'bYi Y 'GU]gcb

8 Yf' J Z@'9]b hfUW\ h' < U[Yb 'ghUfhYh'Ua ' * "' GYdhYa VYf']b 'X]Y
GU]gcb' &\$\$(#&\$&) "' A Uf_!9' V'Y]Vh'U'g' < Ui dhgdcbgcf' Ub '6cfX
i bX' i bhYfghØhnh'XYb' J YfY]b"

8]Y' J c fZfYi XY'Ui Z'X]Y 'bYi Y 'GU]gcb' XYf' < UbXVU''Yf'XYg' J Z@
9]b hfUW\ h' < U[Yb ']gh' [fc» °' 5a ' * "' GYdhYa VYf' &\$\$('ghUfhYh
X]Y 'A UbbgW\ UZh']b 'XYf' &"' < UbXVU''!6i bXYg'][U'a]h'Y]bYa
k]W\ h][Yb '8i Y'' [Y[Yb 'XYb' < G7' &\$\$\$' 7cVi f["

9]b 'k Yfhj c''Yf' DUfhbYf'XYf'F Y []cb

8]Y'GU]gcb'k]fX'YfbYi hj cb'A Uf_!9žY]bYa 'fY []cbU'Yb
9bYf []YX]Ybgh'Y]ghYfž'i bhYfghØhnh' 'A Uf_!9']gh'gY]hj]Y'Yb' \ \ fYb
Y]bYf'XYf' < Ui dhgdcbgcfYb'XYf' < UbXVU''Yf' i bX' \ Uh'XUa]h'Y]bY
VYXYi hYbXY'F c''Y']b'XYf' 'c' _U'Yb' Gdcfh'UbXgW\ UZh' '8Yf' J c fghUbX
j cb'9B9FJ →žJ c' _Yf'BYi a Ubbž'VYhcbhY'VY] 'XYf
5i ZhU_hj YfUbghU'hi b ['X]Y'K]W\ h][_Y]h'XYg'Gd]hnYbgdcfhg.
Gd]hnYbgdcfh]gh'ZØf'Y]bY' GhUXh'cXYf'F Y []cb'ja a Yf'Y]b
5i g\Àb [YgW\]X' °'Gd]Y'Y'U_hj]]YfYb'fY [Y'a À»]['Y]bY'hfYi Y
: Ub [Ya Y]bXY' i bX'ghÀf_Yb'XUg'K]f!; YZØ\''

8]Y'6YXYi hi b ['j cb 'Gdcbgcf]b ['ZØf'XYb
J YfY]b

Gdcbgcf]b ['gd]Y'h'Y]bY'YbhgW\Y]XYbXY'F c''Y'ZØf'X]Y'Z]bUbn]Y''Y
GhUV]'hÀhi bX'X]Y'9btk]W_ i b ['j cb'J YfY]bYb''8i fW\ 'X]Y
I bhYfghØhni b ['j cb'A Uf_!9' _Ubb'XYf' J Z@'9]b hfUW\ h' < U[Yb 'b]W\ h
bi f'ja 'dfcZYgg]cbY''Yb' < UbXVU''U_hj] 'V'Y]VYbž'gcbXYfb'Ui W\
nU\ 'fY]W\Y' ð]h]Uhj Yb'ni f': ØfXYfi b ['j cb'HU'YbhYb' i bX

B UWk i Wggd]Y`Yfb`i a`gYmYb" `GdcbgcFYb`hfU[Yb`gca`]h
k YgYbh]W`ni f` [YbXUfVY]hi bX`ni f`Ub[Zf]gh][Yb`G]WYfghY``i b[
XYf`K YhVYk YfVgZÅ\][_Y]h`XYg`J YfY]bg`VY]"

9]b` : c`_i` g`Ui` Z`B UW\ U`h][_Y]h

9]b`k` Y]hYfYg`]bhYfYggUbhYg`9`Ya` Ybh`]gh`XYf` : UbGhfca`!HUf]Z`ž`XYb
A`Uf`!9`UbV]YhYh`8`]YgYf`HUf]ZV]YhYh`b]W`h`bi`f`%\$\$`DfcnYbh
²`_cghfca`ž`gcbXYfb`Ui`W`nU`fY]W`Y`J`cfhY]`Y`ZØf`X]Y` : Ubg`XYg`J`Z@
9]bhfUW`h`<`U[Yb`" `<`]Yfni`n`Å`Yb`F`UVUhhY`Ui`Z`<`Y]a`gd]Y`h]W`Yhg
gck`]Y`XYf`Ni`[Ub[`ni`Yi`_i`g]`Yb` ;`Yk`]bbgd]Y`Yb`" ;`Y]W`nY]h][
i`bhYfghØ`hYb`X]Y` : Ubg`Xi`fW`]\`fY`HY]`bU`a`Y`X]Y` [YbXZØfXYfi`b[
XYg`J`YfY]bgž`k`Ug`VYgcbXYfg`ZØf`X]Y`9`bhk`]W`i`b[`XYg
<`UbXVU`gdcbfhg]`b`XYf`F`Y[]cb`j`cb`6YXYi`hi`b[`]gh"

;`Ya`Y]bgW`UZhg[YZØ`\` `]a` `GhUX]cb`b

8`Ug`9b[U[Ya`Ybh]`cb`A`Uf`!9`i`bX`X]Y`5i`ZfY[i`b[`i`a`X]Y
_ca`a`YbXY`GU]gcb`hfU[Yb`ni`f`9`bhk`]W`i`b[`Y]bYg`ghUf`_Yb
;`Ya`Y]bgW`UZhg[Y]ghYg`]a` `GhUX]cb`VY]"`BY`a`Yb`G]Y`X]Y`Dck`Yf
j`ca`D`Uhm`XYf`æ`di`gY`a`]h]b`X]Y`bYi`Y`GU]gcb`ž`ZcfXYfhY
BYi`a`Ubb`X]Y`Gd]Y`Yf`i`bX` : Ubg`Ui`Z`Gc`W`Y`5i`Zfi`ZY`g]bX`b]W`h`bi`f
A`ch]j`Uh]cbggW`ØVY`ZØf`XUg`HYUa`ž`gcbXYfb`ghÅf`_Yb`Ui`W`X]Y
6]bXi`b[`nk`]gW`Yb`XYa` `J`YfY]b`i`bX`gY]bYf` : UbVUg]g"

:`Øf`k`Y]hYfY`æ`Zcfa`Uh]cbYb`ØVYf`XYb` : UbGhfca`!HUf]Z`i`bX`U`Yg
K`]ggYbgk`YfhY`ØVYf`XYb`J`Z@9]bhfUW`h`<`U[Yb`_ØbbYb
æ`hYfYgg]YfhY`X]Y`K`YVgY]hY`k`k`k`"a`Uf`!Y`XY`#ZUb!hUf]Z`VYgi`W`Yb"

·`B 5;

8`YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY